



**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2007/54
29 June 2007

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ и
Рабочей группы по перевозкам опасных грузов

Женева, 11-21 сентября 2007 года

Пункт 2 повестки дня

ЦИСТЕРНЫ*

Термическая обработка

Передано правительством Франции

РЕЗЮМЕ

Существо предложения : Целью настоящего документа является введение требования в отношении термической обработки цистерн, изготовленных из мелкозернистых сталей и предназначенных для перевозки газов.

Предлагаемое решение: Изменить пункт 6.8.5.1.1.

* Распространено Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) в качестве документа OTIF/RID/RC/2007/54.

Введение

1. В рамках применения технических правил, признаваемых большинством компетентных органов, для цистерн, изготовленных из мелкозернистых сталей и предназначенных для перевозки веществ класса 2, после сварки требуется термическая обработка.
2. Термическая обработка не предусмотрена ни в стандартах, касающихся конструкции цистерн, на которые делается ссылка в МПОГ/ДОПОГ, ни в стандартах, касающихся материалов, используемых при изготовлении этих цистерн.
3. Данная мера представляется важной для поддержания существующего уровня безопасности, и поэтому мы предлагаем ее сохранить посредством изменения пункта 6.8.5.1.1.

Предложение

4. Изменить подпункт b) пункта 6.8.5.1.1 следующим образом:

"b) Корпуса, изготовленные из мелкозернистых сталей и предназначенные для перевозки":

- веществ класса 2; и
- № ООН 1052 водорода фтористого безводного и № ООН 1790 кислоты фтористоводородной, содержащей более 85% водорода фтористого, класса 8,

должны подвергаться термической обработке для снятия температурных напряжений".

Обоснование

Безопасность: повышается уровень безопасности.

Осуществимость: никаких проблем.

Обеспечение выполнения: данное предложение позволяет сохранить уровень безопасности, требуемый в большинстве стран.
